

# L L E V A N T

DECEN

DEU I PATRIA

Any XIII Núm. 468  
ARTA 20 de Juliol de 1929

PREUS  
Artá i comarca un any 4 pts.  
A fora id 6 »  
Extranger id 10 »

ARTANENCS A FORA

## D. FRANCESC FERRER LLULL

*Llevant*, sempre atent en recullir tot quant pugua resultar honrós per el bon nom d'Artá, o d'algun fill del nostre poble, se complau avui en donar conte als seus lectors de les notícies que copiam de la premsa americana, referents a D. Francesc Ferrer Llull, anomenat Cònsul General de la República del Salvador a l'Uruguay.

L'important periòdic *El Diario* de Montevideu, ademés de publicar la fotografia del nostre compatrici, baix de grans titulars, dona la sigüent notícia: «El gobierno de El Salvador acaba de designar Cònsul General en el Uruguay, al Señor Francisco Ferrer y Llull, persona extensamente vinculada en nuestros círculos comerciales.

No puede ser más acertada la designación del gobierno salvadoreño, pues el señor Ferrer y Llull goza de generales simpatías, por su don de gentes, corrección y cultura, hallándose además como decimos muy vinculado a los centros comerciales, donde son altamente estimadas sus condiciones de actividad e inteligencia.

Es por ello que se descuenta desde ahora, que la gestión consular del Sr. Ferrer, será muy beneficiosa para las relaciones comerciales entre el Uruguay y El Salvador».

Igualment hem vist ab satisfacció com la gran fulla de propaganda de la tant coneguda i important marca d'automòvils *Studebaker*, publica vistes de l'hermosa finca on te establert el seu comerç el Sr. Ferrer junt ab la seva fotografia, i la de l'elegant i valiosa copa que aquest ha guanyada en el Concurs Uuniversal de ventes. Al Sr. Ferrer, en aquest Concurs li ha estat adjudicat el primer premi en la Liga Ultramar.

De tot cor nos alegrem del anomenament del Sr. Ferrer per Cònsul General del Salvador a l'Uruguay, i del premi obtengut en el dit Concurs Universal. Li enviam la nostre més coral felicitació i feim vots perque l'èxit més afalagador segueasca acompanyant les seves empreses per profit seu i gloria del nostre poble.

## AN ELS SUSCRIPTORS

Segurament a més d'un quern dels nostres subscriptors els haurà sorprés no haver rebut el núm. de LLEVANT corresponent al dia 10 prop passat.

No tenguem temps d'avisar. El canvi de local de l'impremta, d'una manera precipitada n'ha estatat la causa i

confiant poder-lo preparar no fou possible.

Ara amb el nou local, en el qual hem traslladat també la Redacció i Administració, gosarem de més aixamplut i procurarem poc a poc donar a n'el humil desenari la perfecció tipogràfica

tan necessaria per agradar.

Al oferir en els subscriptors i protectors de LLEVANT el nou local, carrer Centro n.º 3, les demanam dispensa per aquesta falta involuntaria.

## Ma Parroquia

Mare carinyosa,  
Parroquia agradosa  
Que vetles gelosa  
Demunt un turó  
La bella encontrada,  
Ta vila estimada  
Que t'ha encomenada  
Lo teu Fundadó.

Tu n'ets la dolçura,  
La pau i ventura  
De l'ànima pura  
El goig més cabal'  
Ets Parroquia antiga  
La mestra i amiga  
I el llàs que nos lliga  
Amb Deu Eternal.

Salve mi Senyora,  
Ma consoladora  
I alliberadora  
Al mig dels perills.  
Amb dolçor de mel  
Tu mostres ab zel  
El camí del cel  
A tots els teus fills.

Sense més espera  
A tu me dugueres  
I cristiana em feres  
A mon neixement.  
La fè de mos pares  
Amb l'aigua me dares  
Llavò em confirmares  
Sent adolescent.

La llissó divina  
De santa doctrina  
Encare essent nina  
Me vares mostrar.  
I un bell demati  
Me feres vení  
A seure al festi  
Baix de ton altar.

Del puig i la plana  
Se sent la llunyana  
Veu de ta campana  
Cantant la cançó:  
Gent oblidadissa  
Vina pronta a Missa  
Que de veure't frissa  
"Deu Nostre Senyor."

Consol sense mida  
Ens dones en vida  
I quant ve la partida  
À l'eternitat,  
El teu cor de mare  
No ens desempara  
Fins que el nostre Pare  
Al cel nos ha entrat.

Si se nos alaba  
Encar no mancaba  
Ni minva ni acaba  
Ta sollicitut.  
Per ferne memòria  
I donar-nos glòria  
Llavò escrius l'història  
De nostra virtut.

I amb seny i silenci  
Trebll, pacienci,  
Esment i prudenci,  
Pels fets comprovar,  
Tu cèrques i mires  
Perque sols aspire  
Fer-nos un altar

Quant vaig de camí  
Oh palau Diví!  
Valent, gegantí,  
Ple d'autoritat  
Ma vista et destria  
Dins la llunyania  
I fent cortesia  
Te dic "Deu te guard"

CLARA

---

## PETITS COMENTARIS

---

### GENTETA VII

N'hi ha que es creuen—no us direm qui són— tenir el ceptre de la cortesia i de les bones formes, i per trobar exemplars que amb ells se puguen degudament comparar hauriem de recorre a aquelles escales zoològiques que tenen la cossa com una de les primeres manifestacions de la relació amb els demés. Fan els menyspreus més inverossímils, propis de gent cafre, i queden, després, tan satisfets com si allò fossin heroicitats. Mesquinets: no saben que les seves estúpides grolleries estan a l'alcanc de

totes les fortunes i de la gent més atrotinada!

Es ben cert que no sempre la familiaritat amb els llibres dona aquella polidesa i elegància de formes característiques de tota persona vertaderament culta i que no se deixa guiar pels ímpetus i rampells momentanis. Aquesta genteta, oprobi de l'humanitat, i per l'extirpació de la qual hauriem de trobar una fórmula eficaç, vol tenir monopolisat el dret d'ofendre's, en vol tenir l'exclusiva. Per això, en creure que és hora, se demostra ofesa, amb unes rebequeries d'infant encaradís que vol la lluna i no li donen, que us feren riure si no us indignassen. Com mes petita és l'ofensa—sovint és imaginària—amb més tossuderia s'hi aferren, encara que un bon observador veuria que ço que, en realitat, més els indigna, és no trobar motiu suficient per indignar-se a pesar de que el seu geni els ho demana. I exageren ço que els fou molestós mirant-ho a través del vidre d'augment de les seves preocupacions ridícules per tal de no pareixer tan mancats de raó a sos propis ulls. Fer això és, per ells, una cosa ineludible, una mena de fatalitat o de necessitat orgànica.

Però, lo més graciós és sentir-los parlar dels pocs modos de la gent humil. Desgraciadament, ells no poren donar lliçons a ningú. La gent humil no sabrà aquelles fórmules que usen els comediants de la cortesia; mes, baix de ses paraules tosques hi vibren uns sentiments nobles, un esperit magnanim que ja voldriem nosaltres que posseïssen aquesta genteta vil a qui estam al·ludint. La qual de la bona educació no en té més que l'apariència que s'esfuma al primer contacte amb ço que considera injuriós per la seva persona, intangible i gairebé sagrada i, a la manera dels reis constitucionals, irresponsable però, en el sentit pejoratiu del mot.

Els creuen estar-se part damunt tot-hom i se miren la resta dels mortals com a patum, com homenets de colzada, amb més olímpic desdeny que Goliat mirava David. Encara que, amb freqüència, els demés, els enviden, amb la passetja del sentit comú, qualche condony que els deixi en el setí.

El mon està dividit en dues parts: ells, estufats, dominadors, amb vocació de dèspota, ridiculíssims, a una part; i a l'altra, tots els demés, dignes de sempitern oprobi i a qui ells perdonen, com el portugués, continuament la vida.

Joan SERRALLONGA

## HISTORIA DE ARTA

De un temps ençà un benemérit investigador, En Ramis d'Ayreflor, va publicant una serie de notes que fan referència a l'història, de Artá. És aquesta l'única manera de que arribem a conèixer la nostra història, perque sense aquest treball previ no sortirà mai el manual o el llibret per els profans, aon llegir de una tirada el que feren els nostres avis i el que en el nostre terme socceí. Cal primerament espolsar dels documents inédits la pols dels arxius, i consti que no deim això de la pols com es podria creure, metafòricament. S'ha de haver pujat un dia que no ploqui, al porxo de la Sala per entendre la profunda veritat d'aquesta frase consagrada, i veure allà entre carabines velles, posts corcades, restes de mobiliari i barrioles d'aranya la documentació del nostre passat confiada a la vila.

Les notes del senyor Ramis d'Ayreflor són cada vegada més interessants i de certa manera un esquer de la nostra petita vanitat, perque Artá sembla un poble bastit fa seixanta anys. A tot arreu, al arribar a un poblet o una vila per petita i insignificant que siga, topau aviat amb la plassa ombretjada per la fina fulla dels oms, o amb la font rodetjada per els platans centenaris, i si més no, la vellesa dels arbres us dona l'impresió del temps que per allà ha passat. A la nostra vila per desgracia fins les esglésies semblen noves de trinca; tot és acabat de fer i si ens volem donar una mica de pisto devant un foraster no tenim altre remei que parlar de les deu mil vaques i les trenta mil ovelles que un diumenge del Ram arreplegá dins el

nostre terme, pot ser procedents de altres parts, el bon rei En Jaume. Ara les coses variën perquè els podem dur a fer una passetjada per el Museu de la Caixa Rural i fer pujar la nostra ascendència a un temps molt allunyat, però com sigue que els que vivien en els talayots i els que feien collarins blavosos són massa antics, no caurà mai malament sebrer algunes de les efemérides que tant pacientament va donant a conèixer el senyor Ramis, passades a una època de major civilització, remuntantnos així a un passat que per més proper ens afecta més directament.

Aquesta tasca de especialista hauria de trobar ressò entre nosaltres i hauria de ésser imitada, perquè ens hem de convèncer de que la història d'Artá no surtirà mai sencera de cap cervell, com sotí Minerva del cap de Júpiter, sino que serà el fruit de centenars i si possible fos de milers de troballes d'arxiu desenterrades. Aixó sense contar que el document contemporani ens passa el calfred de l'emoció que registra el que succeí temps enrera, mentres que el resum de l'història sino es escrit per un esperit genial, quin comentari siga altament valuós, es un registre sense vida.

J. S. B.

## EXPOSICIÓ ESCOLAR

En la sala de l'Escola Nacional n.º 1 dirigida per la Sta. Josefa Satué, tengué lloc el dia 29 del més passat, el simpàtic acte de repartiment de premis i obertura de l'exposició de treballs, fets durant el curs per les alumnes que assisteixen a dita escola.

L'acte fou presidit per el Rvt. Sr Rector, el reitor Sr. Juan Ginart, el Secretari del Ajuntament D. Ferran Moscardó i els mestres nacionals Mn. Juan Sureda, D.<sup>a</sup> Margalida Ginart i D.<sup>a</sup> Josefa Satué.

Entre els premis, consistents en

bellíssims diplomas, estampas i llibres en figuraven tres d'extraordinaris; d'aplicació, puntualitat i assistència, concedits a les nines Francisca Sancho Antonia Pastor i Maria Massanet respectivament.

El Rvt. S. Rector dirigintse a les nines i amb llenguatge posat en el seu alcanç les feu comprendre la necessitat que tenen de treballar un poc durant les vacances, al mateix temps que fer obres de pietat.

Seguidament els concurrens comensaren a admirar els treballs exposats en la sala petita i modesta de l'escola, però, que gràcies an el gust delicat de la Sta. Satué era convertida en nova estanca de impressió elegant i bella.

Els treballs s'exposaven en tres seccions: part literaria, dibuix i labors. En la primera si veien quaders amb exercicis de redacció, de aritmetica i geometria, de gramática, etc. Resums de lectures comentades, de lliçons d'Història, Fisiologia i demés assignatures, acompanyats de dibuixos al·lusius. Mapas a la acuarela, d'una admirable habilitat infantil en el manetx dels colors.

Lo que més va cridar l'atenció foren alguns aparatets de Física construïts en la mateixa escola i una variada col·lecció de minerals que han anat reunint per formar el seu petit Museu.

En la secció de dibuixos n'hi havia de inventiva, aplicats a labors i al natural. Aquests derrers no éren dibuixos primorosos en els quals si veu la ma del mestre, però éren abundants i de formes precises. I es que en l'escola no se tracta de formar artistes; en ella s'ha de ensenyar el dibuix com element educatiu i de expressió.

Entre les labors se destacava un bellíssim joc de tocador i robes interiors.

En la actual lleislació han estat substituïts els exàmens, per exposicions de treballs a fi de curs els quals donen idea de la activitat desplegada a l'escola, però el coneixement del vertader valor del procés educatiu, sols se alcança quant se'l veu en acció, davant els seus dos factors essencials e insubstituïbles: el mestre i el nin en l'escola mateixa, en el diari i sincer ambient.

Amb aquestes condicions hem vist com se desenrol·la el treball en l'escola que dirigeix la Sta. Satué, per aixó no podem callar la impressió agradableíssima que ens produï la seua orientació pedagògica.

Felicitem a les nines que amb el seu esforç constant durant l'any, cooperaren al éxit de l'Exposició i desijam que la satisfacció íntima i incomparable que es la que produeix el treball honrrós, servesqui d'estímul i preparació per una altre.

Desde aquestes pàgines suplicam an els pares que se sacrifiquin un poc perquè l'assistència dels nins a la escola

no sigui irregular; pensin que es en l'Escola on se forma la personalitat del nin, se educa, se prepara per la vida.

Rebi una vegada més la Sta. Satué la nostre més sincera felicitació, que bé la mereix la qui amb tant d'optimisme i amor conduïx a les nines del nostre poble per el camí de la bondat i de la bellesa.

## En el col·legi dels

P. P. Franciscans

El dia 14 d'aquest mes se celebrá amb molta solemnitat una funció literari musical en el col·legi dels PP Franciscans. Ocuparen la presidència el Rvt. P. Superior, don Rafel Q. Blanes, don Antoni Esteva i el Rvt. P. Jaume Rosselló.

L'acte tengué molte d'importancia i hi assistí nombrosa concurrencia a pesa de fe tanta calor.

Feu la presentació l'alumne Pau Morey. Digué que el present acte era a honor de S. Bonaventura, Patró del col·legi, feu notar que tots els alumnes volien retre un obsequi als seus pares i a tot el poble d'Artá, oferintlos les primícies de la seva inteligencia.

Finalment feu remarcar que l'exposició dels treballs de tots els alumnes es una prova de l'activitat del col·legi. «No nus gloriam, (digué) d'haver treballat bé, no som noltros que ho hem de dir, però, si, nos gloriam d'haver treballat molt.»

Es declamaren poesies i composicions i se cantá escullida música, resultant tot molt agradable assent cada número del programa molt aplaudit.

El Rvt. P. Jaume Rosselló pronunciá una conferencia sobre l'importancia de l'educació moral i intelectual de l'infancia fent veure com els infants jamaí s'obliden d'aquelles idees juiels causen viva impressió i demostrant com la cultura unida a la religiositat es font de pau i tranquil·litat dins els pobles. Acabá felicitant als professors i alumnes per l'èxit de l'exposició, exoriantlos a continuar amb la mateixa activitat quant hagen de comensar de bell nou la tasca dels estudis.

Se feu repartició de premis i se donaren tres diplomes que foren atjudicats als alumnes Pau Morey Cabrer, Francesc Tous Llinás i

**PANADERIA MODERNA**

DE

**JUAN MATEMALES**

Diariament elabora: pá, panets i pastes de totes classes.

**BON SERVICI, NETEDAT I ECONOMIA**

Carré del Sol, 2.

Artá

Miquel Alzamora Domenge.

Després el Rvt. P. Rafel Ginard doná les gràcies a la concurrència.

LLEVANT no pot menys de felicitar als professors Rvts. P. P. Antoni Mojer i Esteva Cladera per l'exit dels seus esforços, puix han aconseguit fer una exposició ben valuosa an que tot el poble ha visitat admirant la netedat i perfecció dels treballs.

Enhorabona i endevant.

**NOTA AGRICOLA**

Fins que es en els graners no se pot parlar de si la cullita de cereals i llegums es bona o dolenta.

Tot l'any hem fet el ridícul, gement de si plovia poc, de si els sembrats patien, de si hi hauria mal any i una partida de tonteries per l'estil fruit de la poca fé i confiança que tenen els nostres agricultors amb la bondat d'Aquell de qui ens pervenen totes les coses.

Comensaren les messes del batre i al preguntar, que tal les faves? ens ha contestat tot-hom que no esperaven ni de molt tan bon rendiment; seguien els ordís: sivades i blats, i les contestes han estat totes iguals; l'anyada no se pot dir d'esplet, però ha enganat per alt; mols d'anys plogués, no se cull tant com s'ha cullitenguany, els sembrats no han tengut malura i en general han granat bé, les terres primes, es clar que son les que manco conté han dohat, però, es el nostre pa de cada any,

Les hortolisses fan la seua via, els prats verdetjen que es un gust, ja se cullen tomátigues i qualque prebe i a la plassa tots els diumenges en duen de punts més primerencs.

Les figueres han madurat bé i abundants figues flors. Els albarcoquers no han donat satisfacció an els posseïdors per quant el preu del fruit no ha estat remunerador. S'han pagat de 2'50 a 5'00 pts. segons classe i així hem vist com molts les han deixat fer malbé o donats en el bestia.

Ara tot-hom está pendent dels oliverars. Per tot se veuen olives si bé no en la quantitat que semblava consecucència de la abundancia de borra, però, si no se presenta algun contratemps inesperat, per el fruit que se veu, podem confiar amb una més que regular collita.

El bestia de llana passa bon temps amb les estivades i te sanitat. Els porcs també van sans, no hem sentit a dir de cap malaltia i ha comensat l'engreix.

**DE SON SERVERA**

Trobant-nos ja de ple dins la temporada estival es nota gran aflluència d'estiuetsjants a les Cales Bona i Millor Port Nou i Vei.

En el dia de St. Cristofol era d'admirar la gentada qu'es trasladá a la mar.

L'establiment de Cala Millor permanece obert diariament.

Incendi. — Disapte vespre s'en declará un a la caseta d'En Juan Cupa a Son Sart. L'incendi fou casual. Les perdues no son de molta importancia.

Peste porcina.—Desgraciadament hi ha molts de porcs malalis. S'en moren molts. Aixó es motiu de retraiment de part dels pagesos en l'engreix d'aquest bestiar.

A Barcelona. — Demá empen viatge amb la seva senyora esposa amb l'objecte de visitar l'Exposició i atendre a certs assumptes relacionats amb "Caja Mutua Popular" el representant d'aquesta endidat i Regidor del nostre Ajuntament D. Bartomeu Fluxá Alemany.

Degut al asses de original deixarem de publicar an el darrer n.º el programa de música donat en la festa pasada de St. Juan, per la banda del cuiracat Jaume I. Fou el següent:

Lezcano (pasodoble) Montrop.  
Aida (selección de la opera) Verdi.  
Ris Ras (selección) Luna. Las aviadoras (selección) Alonso. El Vallerot (pasodoble) serrano.

Les unitats que componien la flotilla ancorada dins la nostra badia per les festes aquelles eren: Principe Alfonso, Méndez Núñez, Blas de Lezo, Jaime I y Alfonso XIII.

Corresponsal.

**Llibres y Revistes****LES ALES ESTESSES**

Amb l'anunciada puntualitat ha sortit el número 2 de la Col·lecció Popular de «Les Ales Estesess». El forma un volum de les mateixes dimensions del primer i el signa

Alexandre Plana, el brillant prosista, amb la seva magnífica novel·la *A l'ombra de Santa Maria del Mar*, la qual omple un centenar de planes del llibre, completat, fins a les 128 que conté, amb dos bellíssims contes: *El misteri de la cambra tancada* i *Les dues germanes*.

En publicar-se'n la primera edició, *A l'ombra de Santa Maria del Mar* obtingué un franc aculliment, i Plana, tan estimat pels seus anteriors treballs de crítica i d'estudis socials i polítics, es situá de cop, al costat dels nostres primers novel·listes. L'obre que avui reediten «L. A. E.» fou rebuda amb elogis unànims. Un dels crítics més preparats, Tomás Garcés, digué d'ella qu «caldrá recordar la sempre com una bella novel·la.

La Col·lecció Popular de «L. E. A.» l'ofereix al públic actual amb una edició molt remarcable sota els aspectes de preu i cura, puix és d'assenyalar que malgrat vendre's a vuitanta cèntims, l'obra d'Alexandre Plana apareix meticulosament esmenada d'algunes incorreccions que enlletgien la primera edició.

—També hem rebut els darrers nombres de les importants revistes: *Vida Lleidetana*; *Revista del Centre de Lectura de Reus*; *La Família*; *Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana*.

—Ha visitat la nostra Redacció el nou quicenari *Pollensa*. Bellament editat i amb col·laboració selecta, ve a omplir un buit que's notava en la premsa comarcal de Mallorca. Es massa coneguda *Pollensa* per tot el mon, perque deixassen de quedar registrats en els seus arxius, els innumbrables batecs de la seua espiritualitat, espiritualitat de la qual en participa Mallorca entera.

Felicitem coralment als organitzadors i al tornarlos les salutacions afectuosament, les desitjam una llarga i pròspera vida.

**FABRICA DE FIDEUS**

i tota classe de pastes alimentícies

d'En

**NICOLAU CARRIO DALMAU**

Carré de Palma, n.º 48

Preus sens competència



**REGISTRE**

**NAIXEMENTS**

ABRIL 21.—Antonia Mayol Bisquerra de Jaume i Margalida; dia 27.—Francisca Servera Canet de Jaume i Maria.  
 MAIG dia 5.—Maria Tous Servera, de Gabriel i Elisabet; dia 10.—Catalina Ferrer Cassellas de Lluís i Catalina; dia 11.—Antoni Ginart Cantó, de Juan i Juanaina; dia 12.—Pere Alzamora Seguí, de Juan i Magdalena; Maria Jaume Carrió, de Miquel i Aina; dia 14.—Mateu Vicens Nicolau, de Francesc i Maria; dia 16.—Miquel Picó Gili, de Miquel i Margalida; dia 19.—Antoni Sureda Nicolau, de Mateu i Antonia; dia 22.—Bernadí Gelabert Seguí, de Bernadí i Juanaina; dia 24.—Maria Pico Picó, de Francesc i Catalina; Antoni Sureda Sansó, de Miquel i Maria.  
 JUNY dia 2.—Bàrbara Esteva Pascual, de Bartomeu i Margalida; dia 5.—Miquel Llaneras Esteva, de Manuel i Catalina; dia 7.—Juan Giscafié Llull, de Jaume i Antonia; dia 8.—Miquel Reixac Font, de Miquel i Catalina; Catalina Muntaner Moyá, de Bartomeu i Maria; dia 13.—Juan Antic Mestre, de Antoni i Margalida; dia 17.—Antoni Dalmau Gil, de Gabriel i Juanaina; dia 20.—Jaume Llaneras Mas, de Manuel i Maria.

JURIOL dia 2.—Jaume Genovart Massanet, de Jaume i Francisca; dia 3.—Bàrbara Sureda Ferrer, de Mateu i Francinaina; dia 4.—Francisca Torres Gayá, de Antoni i Maria; dia 9.—Margalida Torres Carrió, de Jaume i Antonia; dia 10.—Nicolau Cassellas Flaquer, de Jaume i Maria.

**MORTS**

MAIG dia 15.—Margalida Sansaloni Sard, párvula de tos ferina; dia 28.—Maria Picó Picó párvula de meningoc.  
 JUNY dia 6.—Jaume Nicolau Amorós (a) Moll viudo de 71 anys, de colapso cardíac; dia 13.—Mateu Obrador Gayá, (a) Ciaret de 80 anys, viudo, de debilitat senil; dia 25.—Mateu Amorós Gili, parvul, de bronco pneumonia.  
 JURIOL dia 1.—Juan Pomar Flaquer (a) Dalet de 55 anys, fadrí, de septicèmia; dia 2.—Manuel Llaneras Fernandez, de 80 anys, viudo, de debilitat senil; dia 12.—Catalina Sancho Amorós, de 78 anys, viuda, de colapso cardíac; dia 15.—Catalina Bonnin Fuster, pár-

vula, de gastroenteritis; dia 16.—Gabriel Cursach Font, parvul.

**MATRIMONIS**

MAIG dia 1.—Llorens Llaneras Massanet amb na María Angela Solivellas Cursach, fadrins; dia 2.—Juan Bisquerra Pascual de Sa Cova amb N'Antonina Estelrich Gili (a) l'eu, fadrins; dia 18.—Jaume Nebot Lago, amb na Isabel Rosselló Mascaró, fadrins; dia 23.—Miciá Riera Torrens (a) Barret viudo amb na Magdalena Tous Cursach fadrina. En Pere Grau Sancho (a) Malindro amb na Maria Llodrà Llinás, fadrins; dia 25.—Miquel Pascual Sabater, amb na Francisca Amorós Ginart, fadrins.  
 JUNY dia 3.—Miquel Bosch Caldentey amb na Magdalena Sart Pujades, fadrins; dia 8.—Pere Carrió Sureda (a) Rector et amb na Maria Orpi Llaneras, fadrins; dia 16.—En Miquel Lliteras Esteva amb na Maria Rosselló Garau, fadrins; dia 22.—Bartomeu Femenias Massanet de Son Sureda, amb na Catalina Tous Tous de Cau Canals, fadrins; En Gillem Esteva Riera amb N'Esperança Bosc Gelabert fadrins.  
 JURIOL dia 9.—En Juan Sitjá Cerda amb na Maria E-pluguas Ginart fadrins; dia 11.—En Miquel Estelrich Gili de Son Calletas amb na Catalina Carrió Dalmau de Sa Creuvella.

**Rafel Sastre (a) Vergé**  
**PINTOR**

Ofereix els seus servicis

Especialitat en automòvils  
 i carretons

reproduccions i retrats

**C. de la Sombra-ARTA**

**DE CA NOSTRA**

**La Iluminació de les Coves.**—Projectat el nou camí i l'intensificació de propaganda perquè no deixi, cap dels turistes que venen a Mallorca, de visitar les Coves, que per la seua grandiositat son considerades les millors de Mallorca no podia quedar descuidada la part interior, i així, el seu propietari ha cuidat d'una manera especialiss-

ma de fer arretglar els passos interiors i de instal·lar un sistema de il·luminació i potent que permetes contemplar les immenses salas i admirar la seua grandiosa magnificència.

El *Petromax* ha estat l'element utilitzat per presentar les nostres coves, així com cal, per fer agradable la seua visita.

Amb la reforma realitzada se pot considerar que no n'hi ha cap que les superi i al donar l'enhorabona an el propietari Sr. Jusep Quint Zaforteza, fem vots perquè haviat torni aquella època d'esplendor que el descuit per una banda i propagandes interessades per altre, havien fet allunyar.

El camí ja está acabat i els autos poden arribar a la mateixa boca

**L'arreglo de la Plassa.**—Hem estat a punt de veure acabada la plassa; la setmana passada se varen colocar els brendolats i el fanal, però com que aquest i els ornamentals de la columna no eren els del dibuix acceptat, amb molt bon acert, l'encarregat de les obres de la vila, En Juan Oleo el va fer llevar perquè complissen el contracte.

Hem de lamentar amb els menestrals de la vila, que les obres que com aquesta qui per esser de ferro forjat se podrien fer en el poble s'hagin d'encomenar a fora. Al principi, com se digué que havien d'esser de fundició, tot-hom estava coformat, però ara qui s'ha vist lo contrari, hem sentit comentaris de tota casta; se compren.

**Les obres de l'Esglesia.**—Continua amb marxa accelerada la colocació de les lloses del nou paviment, una vegada feta la volta de la cripta que ha tengut suspesos els treballs prop d'un més s'ha pogut continuar la feina principal i com que per lloses no estarán hem de creure que haviat podrem contemplar amb tota la seua magnificència aquesta obra tan digna de la perennitat de l'esglesia.

**Artanecs de fora.**—Per passar l'estiu a Calaretjada ha arribat de Barcelona el nostre bon amic Antoni Gelabert acompanyat de la seua esposa Sra. Graciela i els seus fills.

De la Havana i per passar una temporada amb els seus familiars d'aquí i de Felanitx arribaren dies passats el nostre amic En Bartomeu Ferrer, President del «Centro Baleat» de la capital de Cuba, acompanyat de la seua esposa.

Acompanyat de la seua esposa, una cunyada i dels seus dos fillets, la setmana passada arribá de Porto Rico amb la fi de passar una temporada amb sa familia En Francesc Pujol Antich.

També han arribat després d'un felicitat viatge de noçes el bon amic Jaume Solivellas, metje, i la seua esposa.

## No descuideu de visitar la nostra casa

En ella hi trobareu tot lo necessari per satisfer el gust més refinat.

Xampany, vins, licors, conserves, dolços, chocolates, bombons, galletes, embutits, jamón, formatges, :: fruites i tortolisses de totes classes ::

\* barquillos i torrons \*

Se serveixen LUNCHS amb prontitut i perfecció

## Gran Colmado L'ESPERANÇA



PLASSETA DEL MARXANDO, 3 :- ARTA

AGENCIA DE ARTA A PALMA  
I VICEVERSA DE  
**ANTONI GILI (A) COMUNA**

SERVICI DIARI EN PRONTITUT I ECONOMIA  
DE PREUS  
ENCARREGS A DOMICILI  
Palma -- Banch de S'oli, 24  
DIRECCIO: Artá--Can Comuna Centro

## GRANJA BARCINO

PER TOTA CLASSE D'AVIRAM DE RAÇA  
GUNIS, COLOMS, ALIMENTS ESPECIALS  
PER POLLS, I Ponedores, INCUBADORS,  
ANELLES, PLANS I CONSULTES.  
--( CONSELL-MALLORCA )--

## ALMACENES MATONS

DE  
**RAFAEL FELIU BLANES**  
CALLE DE JAIME II n. 39 a 149  
Palma de Mallorca  
SASTRERIA PARA SEÑORA  
Y CABALLERO  
ARTICULOS Y NOVEDADES  
PARA VESTIR DE TODAS CLASES

## Panaderia "VICTORIA"

(ES FORN NOU

DE  
Mique Roca Castell

A sa botiga heu trobareu sempre: pans, panets, galletes, bescuits, rollets, i tota clasa de pasticeria.

Se serveix a domicili.

Netedat, prontitut i economia

Carrer de Palma 3 bis. ARTA

# Royal Fruit

Beguda exquisita, elaborada amb extracte de fruites. Proveu-le, és deliciosa.

## GASSEUSES Y SIFONS

Fabricant:

**M. MUNTANER FLAQUER,**

representant del acreditat XAMPANY D'OR.

Fábrica i despaig:

PLASSETA DEL MARXANDO. Artá

## EN JAUME PICO (A) ROTCHET

té una Agencia entre Artá, Palma i Capdepera i heva cada dia.

Serveix amb prontitut i seguredat tota classe d'encàrregs.

Direcció a Palma: Harina 38. An es costat des Centro Farmacèutic.

Artá: Palma n.º 3.

## Tienda Vicens PRECIOS FIJOS Y MUY REDUCIDOS

EN  
Tejidos y toda clase  
Merceria de  
Perfumeria comestibles

SE VENDEN MAQUINAS DE COSER  
**PFAFF E IMPERI**  
y toda clase de instrumentos  
**J V. CALLE DE A. BLANES 38**

## Automòvils de lloguer DELS GERMANS SARD (A) TERRES

A cada arribada de tren van a l'Estació. Tenen servici combinat amb el Ferrocarril.

Excursions a Ses Coves, Calarratjada i demés punts de Mallorca a preus convenguts.

DIRIGIRSE:

Carré d'En Pitxol n.º 8.

Id Son Servera n.º 29

ARTÁ.

## NAUMAN MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR

La Fábrica más grande de Máquinas para coser y bordar del continente.

(MARCA ALEMANA)  
DEPOSITARIO EXCLUSIVO EN ARTA

**CAN GANANSI**